



‘Translational Research and how the CCRP can help you do it’

Dr Joanna Zabkiewicz

4th February 2026



‘Ymchwil drosiadol a sut y gall y CCRP eich helpu i'w wneud’

Dr Joanna Zabkiewicz

4th Chwefror 2026

Agenda



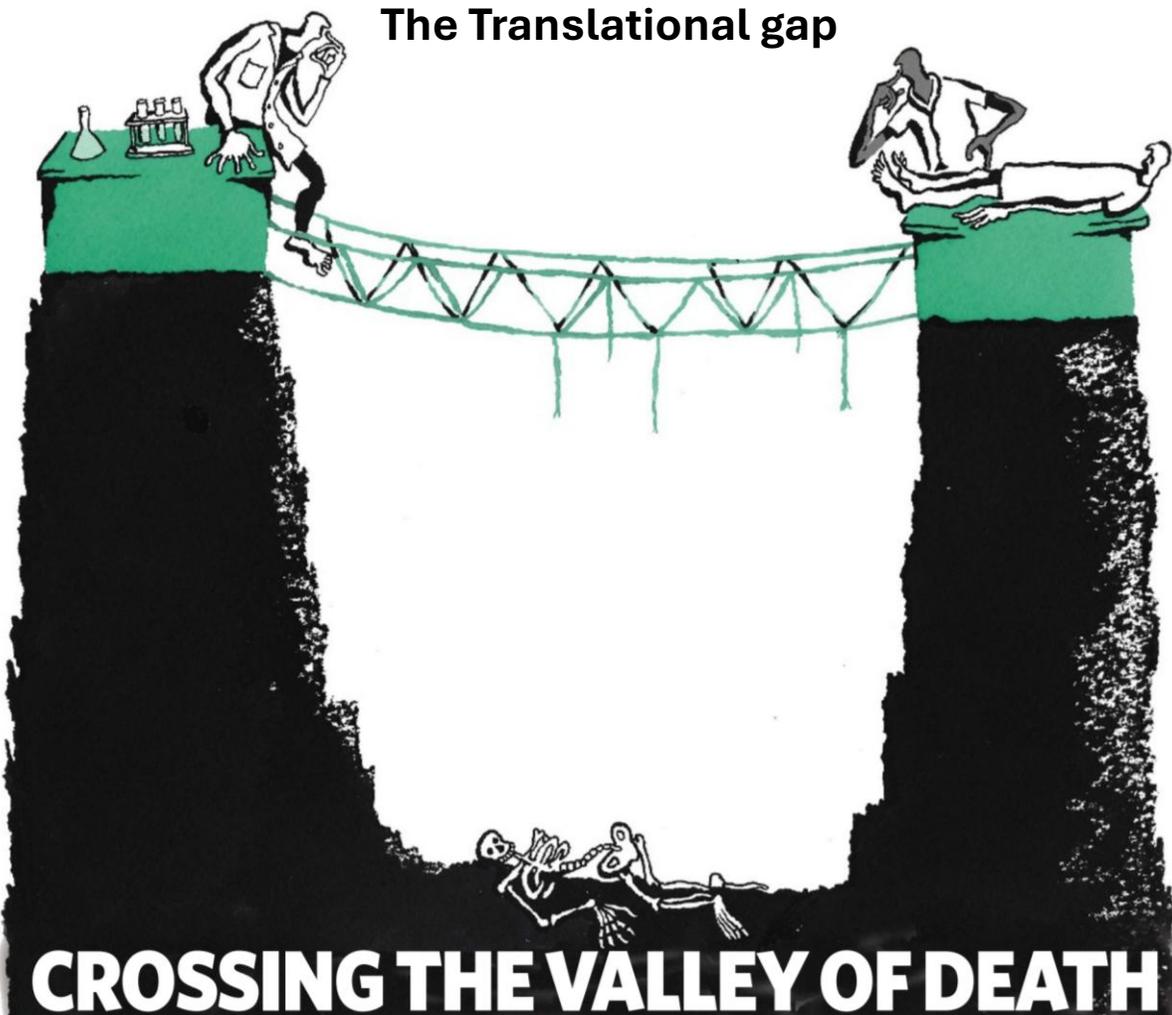
	Item	Led by
1	Introduction to translational research (10 mins)	Jo Zabkiewicz
2	Role of CCRP in translational research (10 mins)	Rhyd Owen
3	Supporting Cancer infrastructures (15 mins)	CTR - Angela Casbard ECMC - Jo Zabkiewicz WCRC – Jenni Macdougall
4	CRUK clinical Cancer Research Committee (10 mins)	Awen Gallimore
5	Equipment bid update on SARRP (5-10 mins)	Paul Shaw
6	AOB Date of next meeting: 4 March 2026 Theme: Finding New Cancer Targets for Drug Discovery/Development	Chair

Agenda

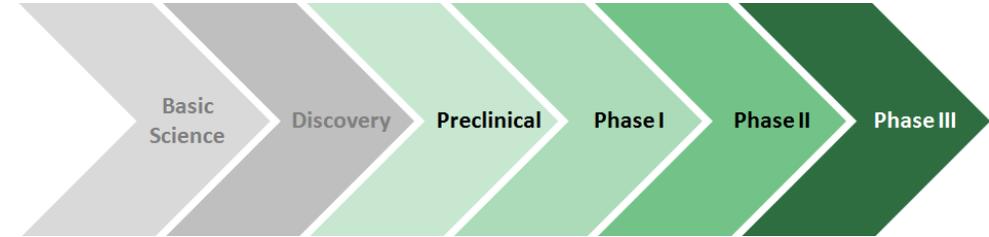


	<u>Eitem</u>	Dan arweiniad
1	Cyflwyniad i ymchwil drosi	Jo Zabkiewicz
2	Rôl Partneriaeth Ymchwil Canser Caerdydd (CCRP) mewn ymchwil drosi	Rhyd Owen
3	Cefnogi seilweithiau Canser	Angela Casbard/Jo Zabkiewicz/Jenni Macdougall
4	Pwyllgor Ymchwil Canser Clinigol Ymchwil Canser y DU	Awen Gallimore
5	Diweddariad ar gynnig offer Platfform Ymchwil Ymbelydredd Anifeiliaid Bach (SARRP)	Paul Shaw
6	Unrhyw Fater Arall Dyddiad y cyfarfod nesaf: 4 Mawrth 2026 Thema: Dod o Hyd i Dargedau Canser Newydd ar gyfer Darganfod / Datblygu Cyffuriau	Cadeirydd

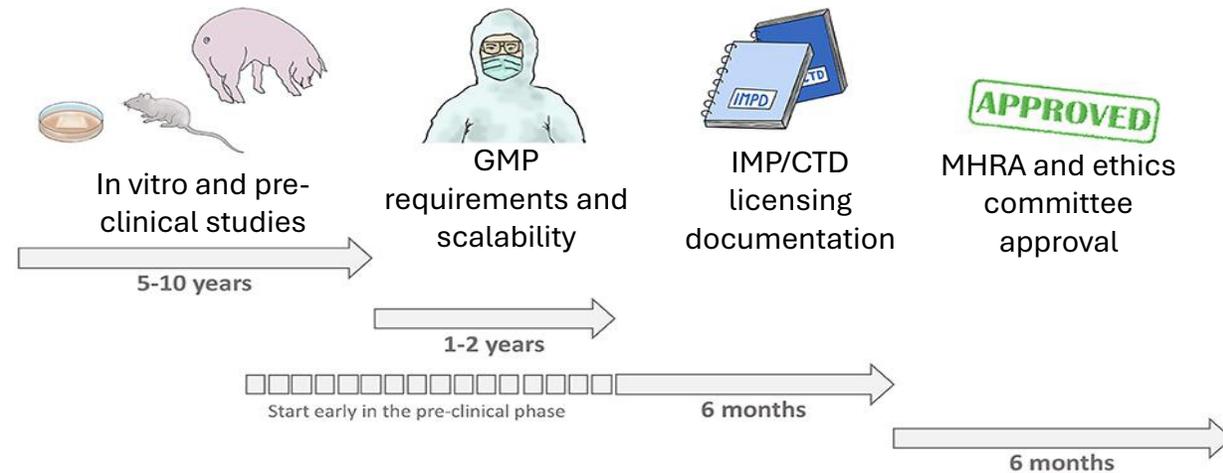
Bridging the Gap



Nature volume 453, pages840–842 (2008)



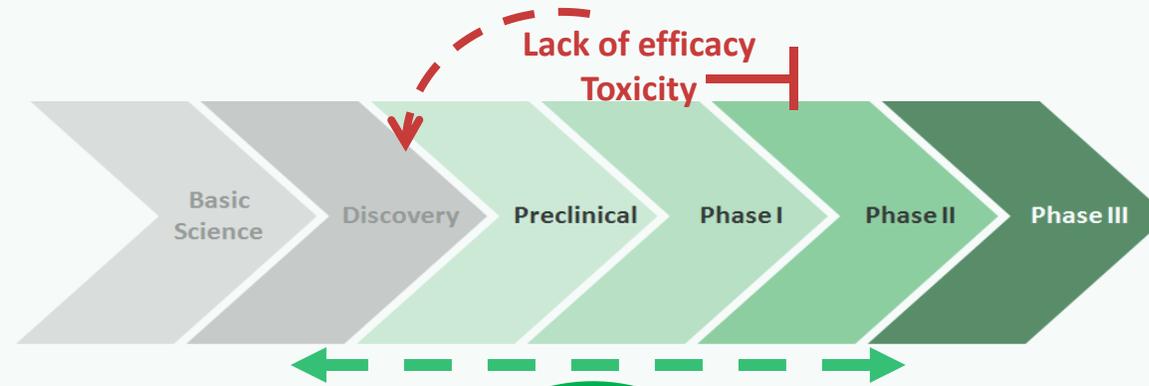
- Significant time gap to get new therapies to clinic



What is Translational Research?!!



- Translational research is a **multistage process of streamlining the movement of basic biomedical research findings into clinical research**



2nd/3rd gen
Product
Development?



- Commercialisation/ IP
- Regulatory compliance
- Clinical design/use**

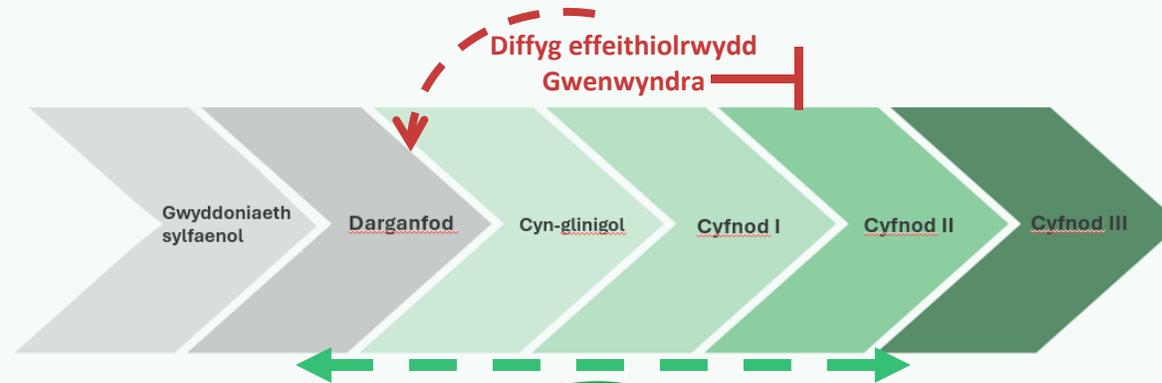


- Who?
- How?
- When?

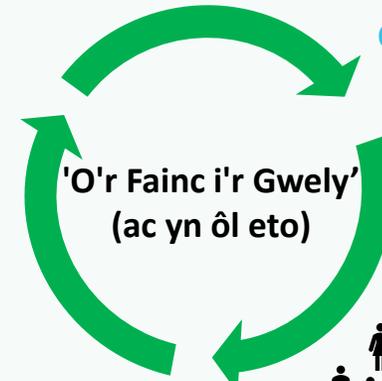
Beth yw ymchwil drosi?!!



- Mae ymchwil drosi yn broses aml-gam o symleiddio symud canfyddiadau ymchwil biofeddygol sylfaenol i ymchwil glinigol.



Datblygu cynnyrch ail/trydedd genhedlaeth?

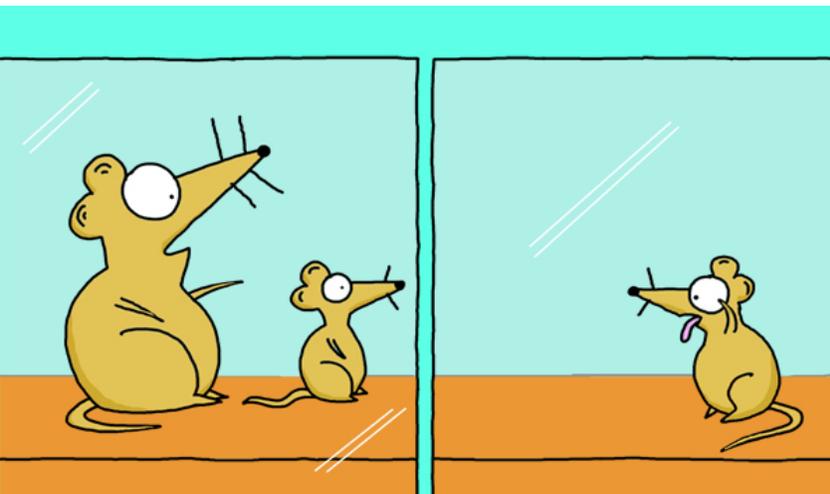
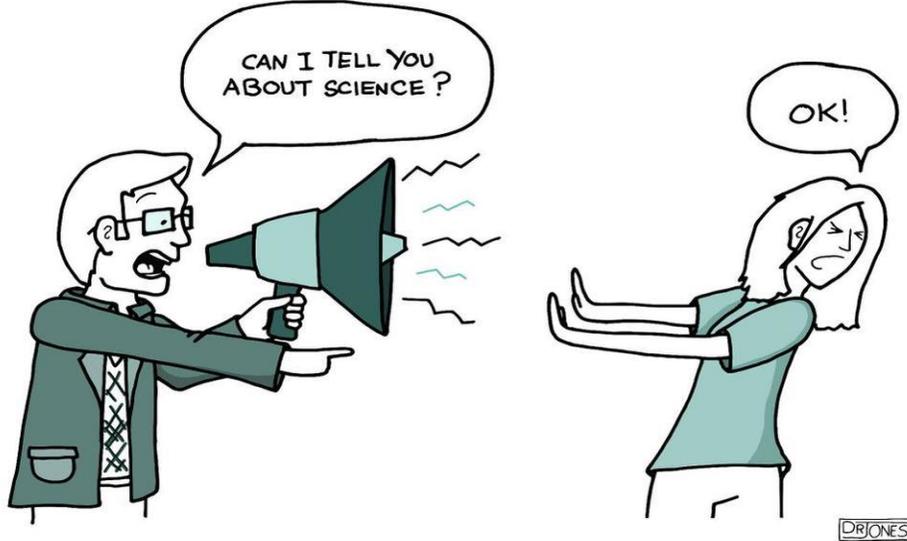


- Masnacheiddio/eiddo deallusol
- Cydydffurfiaeth reoleiddiol
- Dyluniad/defnydd clinigol



- Pwy?
- Sut?
- Pryd?

Learning the Language!



“Don't play with him, he is Wild Type.”

???

Standard of care
EMD
Adjuvant therapy
induction therapy
Frank relapse
Maintenance
consolidation
minimal residual disease

DFS
CRF
IDMC
Post-course
DLI^{CR}
TMG
SAEs

???

Areas of Translational activity



In Laboratories (academic)+ Industry partners

- Novel Therapeutics
- Lead optimisation
- Novel models of disease
- Biomarkers

BIOSI, ESCRI, SOM, MDI



Sample collections

- 'Non-interventional study'
- ex vivo/3D models
- Patient heterogeneity
- Multi-Omics



In clinical trials

- Exploratory/Translational endpoints
- Biomarker Validation
- PD/PK assessments

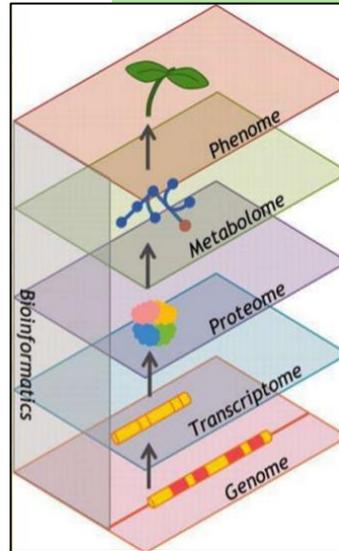


Commercial/CDMOs

- Toxicology assessment
- Scaling/production

Commercialisation (Research Services)

Disclosures, Intellectual property management, Licensing, and Spinout creation



Data modelling

- Resistance signatures
- Imaging (Resolution, Digital Biomarkers)
- Efficacy/Toxicity/QoL outcomes
- Digital twins and RWE



Meysydd gweithgaredd trosi



Mewn Labordai (academaidd) + Partneriaid diwydiant

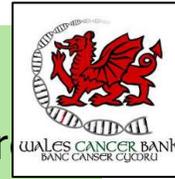
- Therapiau Newydd
- Optimeiddio arweiniol
- Modelau newydd o glefyd
- Biofarcwyr

BIOSI, ESCRI, SOM, MDI



Casglu sampl

- 'Astudiaeth anymyrr
- modelau ex vivo/3D
- Heterogenedd cleifion
- Aml-Omigau



Mewn treialon clinigol

- Pwyntiau terfyn archwilio/trosi
- Dilysu Biofarcwyr
- Aseidiadau PD/PK

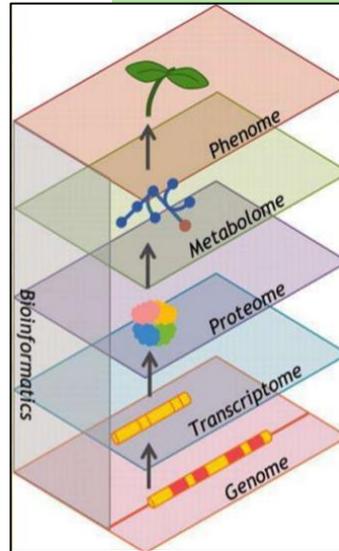


Masnachol/CDMOs

- Aseiad tocsicoleg
- Graddio/cynhyrchu

Masnacheiddio (Gwasanaethau Ymchwil)

Datgeliadau, rheoli eiddo deallusol, trwyddedu, a chreu ailgynhyrchu



Peirianeg



Modelu data

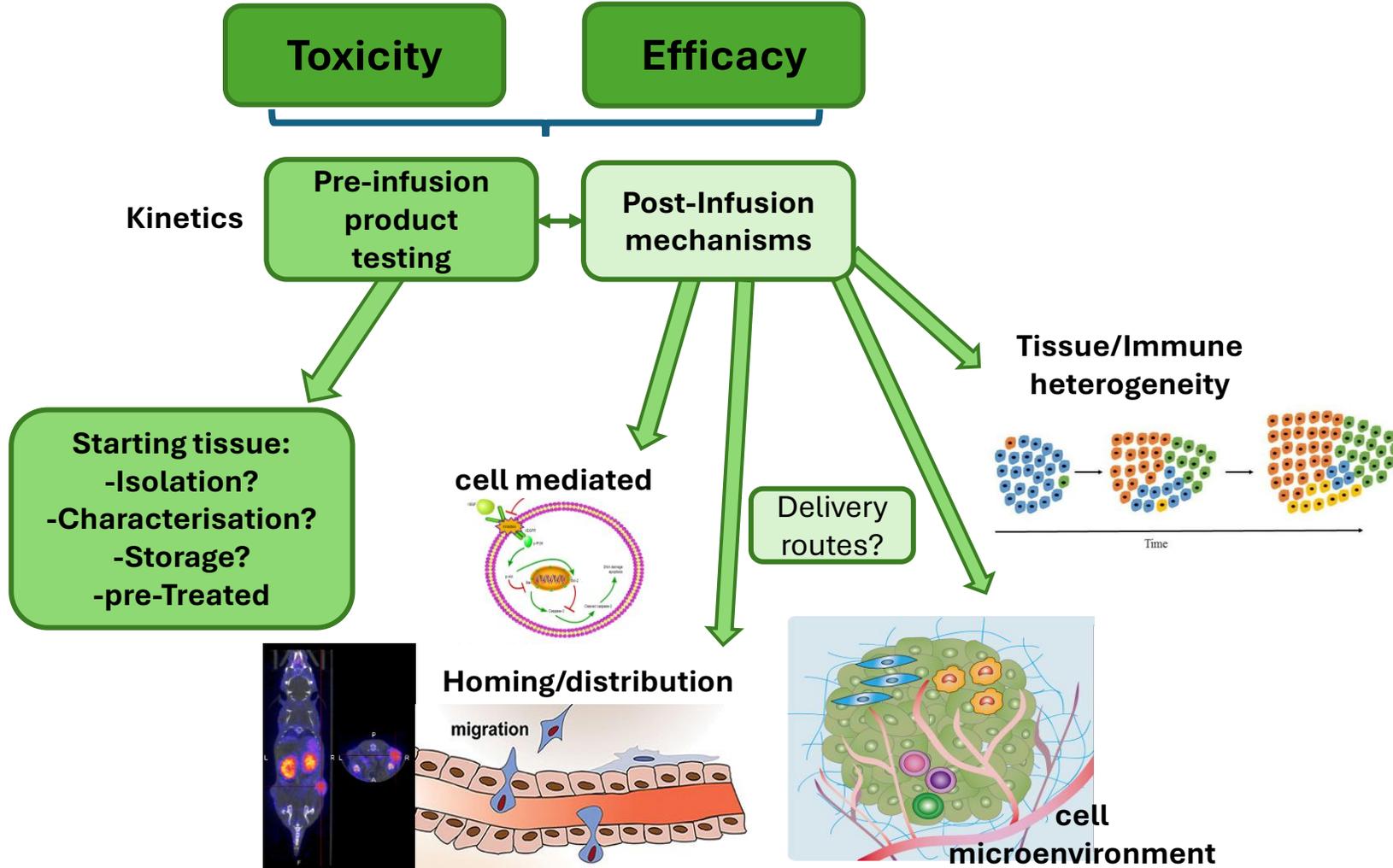
- Llofnodau gwrthiant
- Delweddu (Datrysiaid, Biofarcwyr Digidol)
- Canlyniadau Effeithiolrwydd/Gwenwyndra/Ansawdd Bywyd (QoL)
- Efeilliaid digidol ac RWE



Areas of 'streamlining'



Understanding patient biology



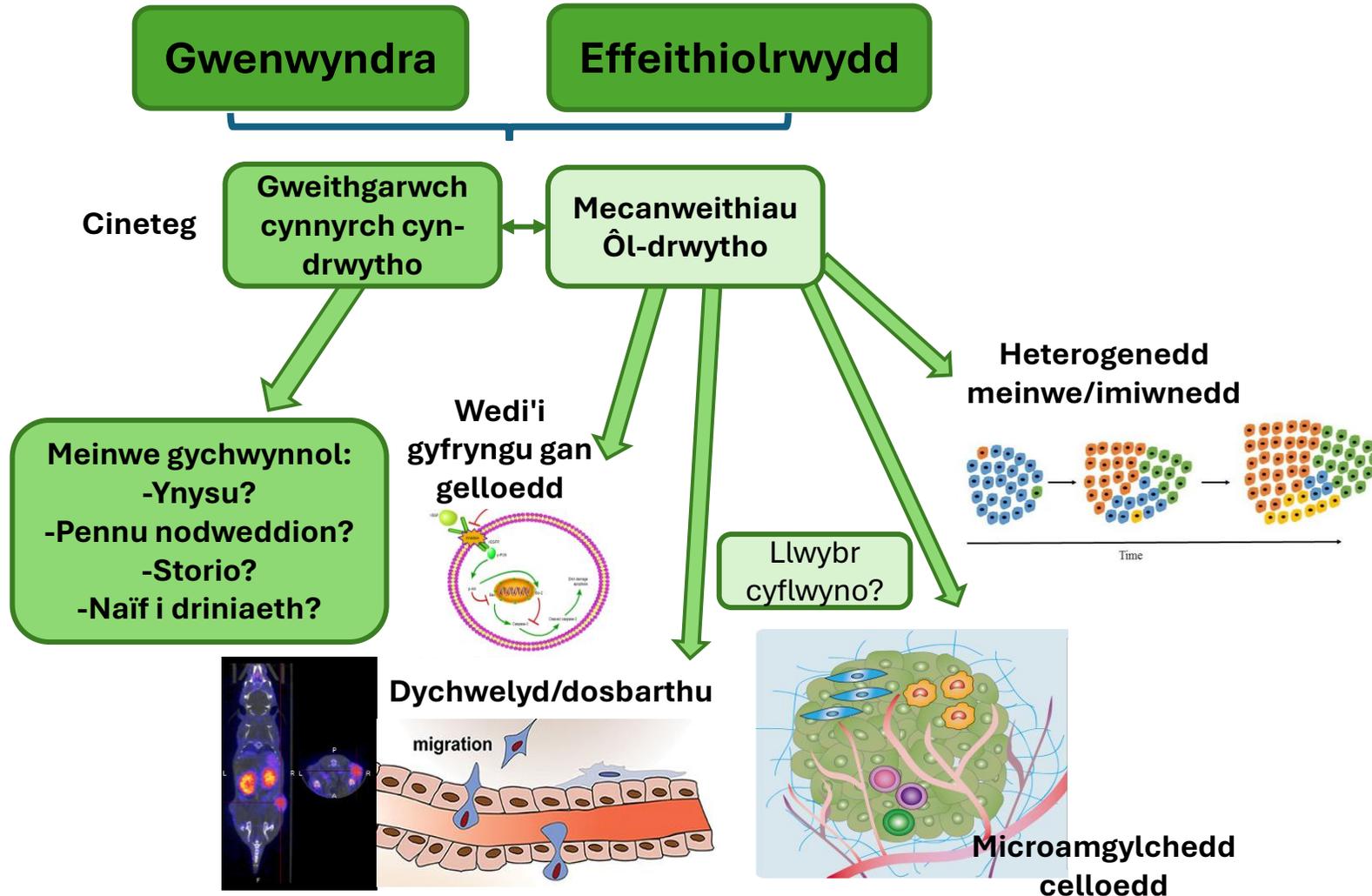
Informative design

- Patient Stratification
- Diagnostics/monitoring
- Reduce costs/resources
- Improve QoL

- Biomarker development:**
- Genomics/ct DNA
 - Immune signatures
 - Imaging
 - Functional validation
 - Standardisation
 - Data Integration

- Regulation**
Pre-market authorisation
- companion diagnostics

Deall bioleg cleifion



Dyluniad gwybodaeth

- Haenu Cleifion
- Diagnosteg/monitro
- Lleihau costau/adnoddau
- Gwella ansawdd bywyd (QoL)

- Datblygu biofarcwyr:
- Genomeg/ct DNA
 - Llofnodau imiwnedd
 - Delweddu
 - Dilysu swyddogaethol
 - Safoni
 - Integreiddio data

- Rheoliad
- Awdurdodi cyn-farchnad
– diagnosteg gydymaith

Clinical areas of unmet translational need



key questions for under-researched areas

- Improving survival and QoL/toxicity
- Improved combination strategies

- Biomarker development** (MRD/toxicity/efficacy/relapse)
- Tumour biology - **longitudinal sampling** (disease evolution, pre-clinical models)

- Earlier diagnosis and detection** for new therapeutic opportunities (i.e. in immunotherapy)

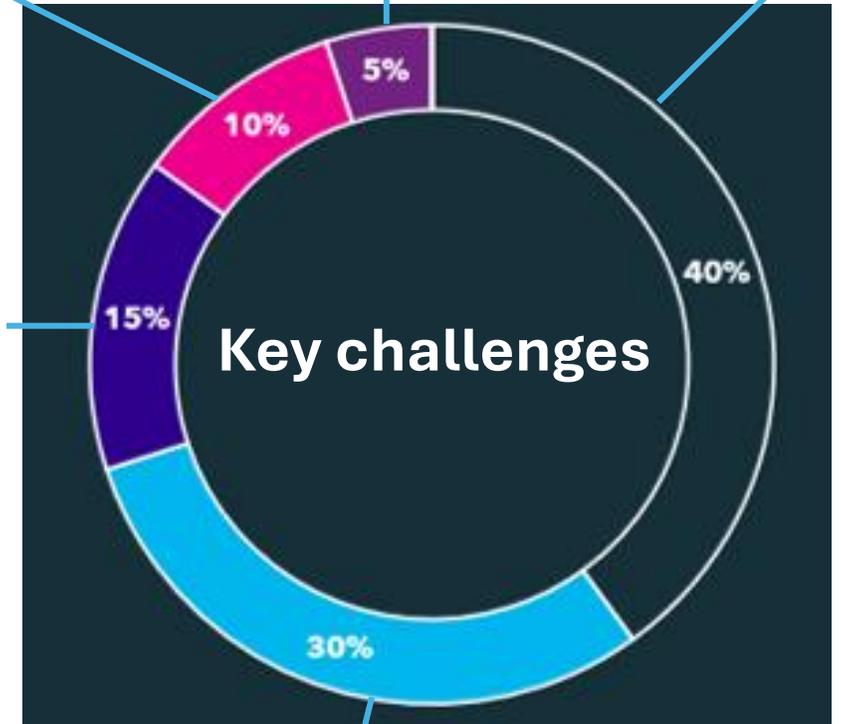
- Utility of **ctDNA/cfDNA/non-invasive** imaging tests

- Improved **multi-modal data analysis**
- Immune landscapes** impacting relapse

Time to next treatment

Patient centricity

Survival



QoL/Toxicity

Meysydd clinigol lle nad yw ymchwil drosi wedi cael ei fodloni



Amser cyn y
driniaeth nesaf

Canolbwyntio
ar y claf

Goroesiad

cwestiynau allweddol ar gyfer meysydd heb fawr o ymchwil

- Gwella goroesiad ac ansawdd bywyd/gwenwyndra
- Strategaethau cyfuno gwell

-Datblygiad biofarcwyr -

MRD/gwenwyndra/effeithiolrwydd/atglafychiad)

-Bioleg tiwmorau - **samplu hydredol** (esblygiad clefydau, modelau cyn-glinigol)

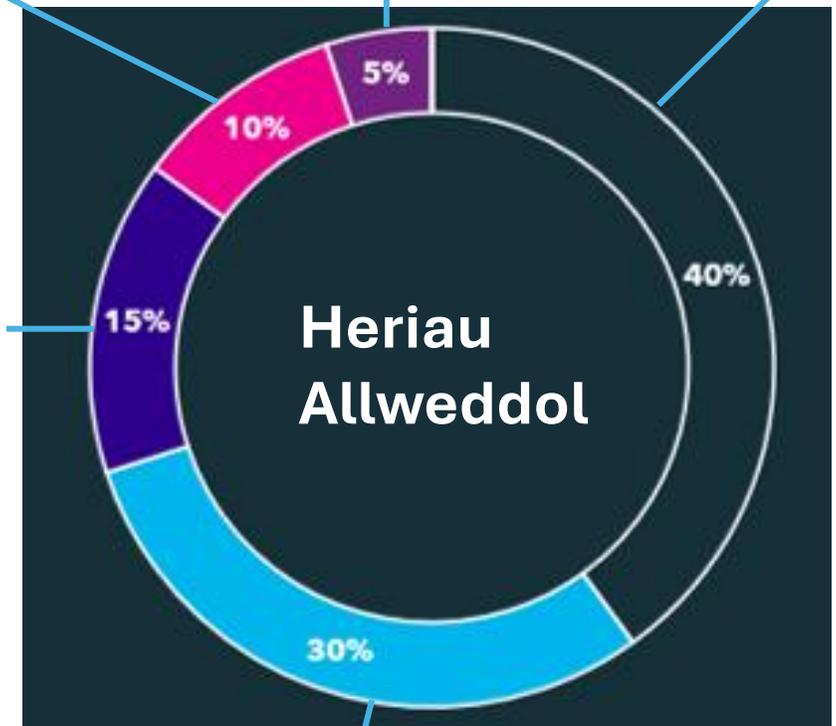
-**Diagnosis a chanfod cynharach** yn cynnig cyfleoedd therapiwtig newydd (h.y. mewn imiwnotherapi)

-Defnyddioldeb **profion ctDNA/cfDNA/anfawnwthiol**

-Gwell **dadansoddi data aml-foddol**

-**Tirweddau imiwnedd** yn effeithio ar ailwaelu

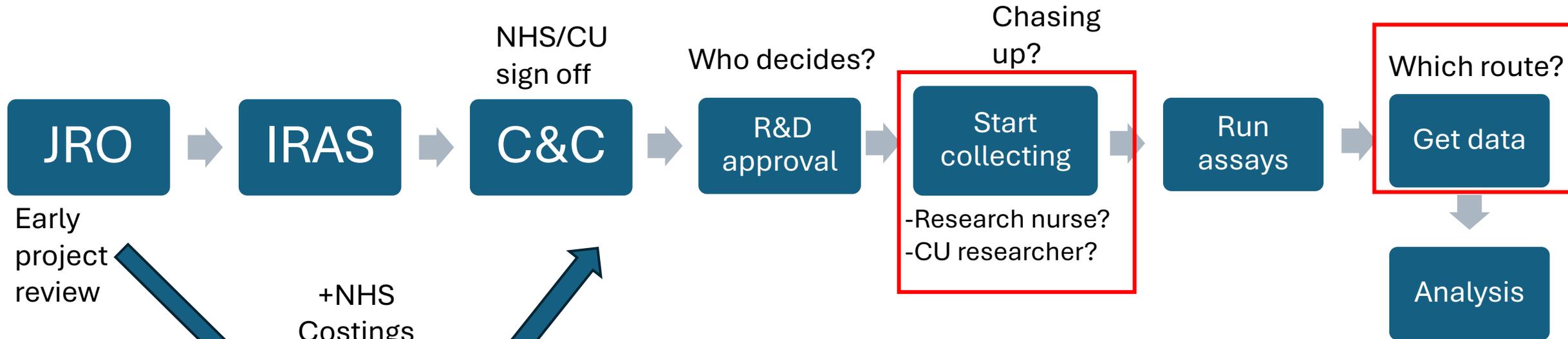
Rheoli
clefydau



QoL/Gwenwyndra

CCRP Processes group

-Supporting translational studies



Early project review

+NHS Costings fees, CI, SoECAT

Grant application

+/- direct resource costings?

NHS/CU sign off

Who decides?

R&D approval

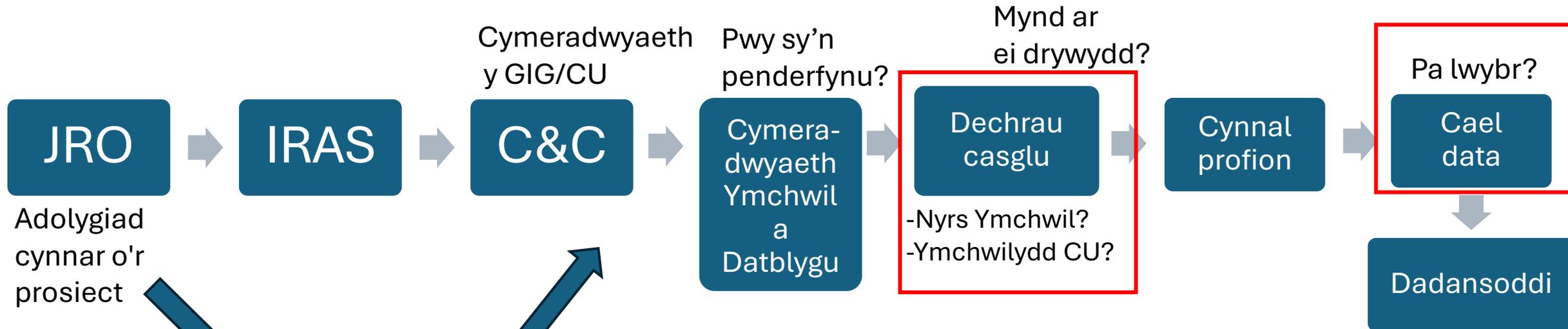
- PI owned ethics (CU or NHS or joint).
- WCB prospective ethics
- WCB/CUB existing collection
- other (?) external ethics



Cardiff Health Partners
Partneriaid Iechyd Caerdydd



PYCC grŵp prosesau Cefnogi astudiaethau trosi



Adolygiad cynnar o'r prosiect

Cymeradwyaeth y GIG/CU

Pwy sy'n penderfynu?

Mynd ar ei drywydd?

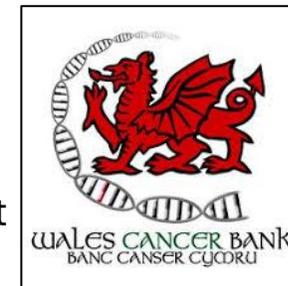
Pa lwybr?

+Costau GIG – ffioedd, CI, SoECAT

Cais am grant

+/- Costau adnoddau uniongyrchol?

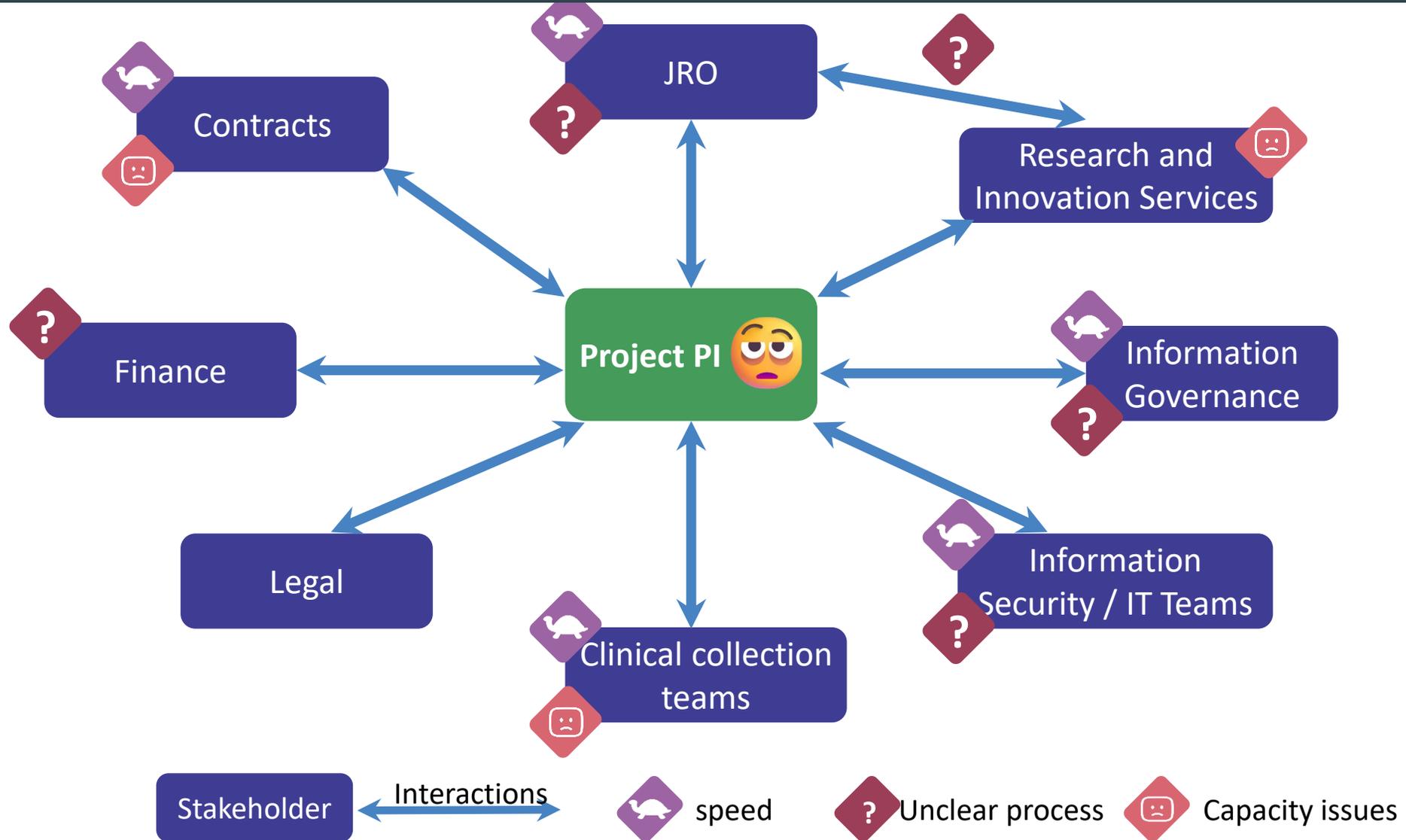
- Moeseg sy'n eiddo i'r PI penodol i'r prosiect (CU neu'r GIG neu ar y cyd)
- Moeseg rhagolygol WCB
- Casglu presennol WCB/CUB
- moeseg allanol arall (?)





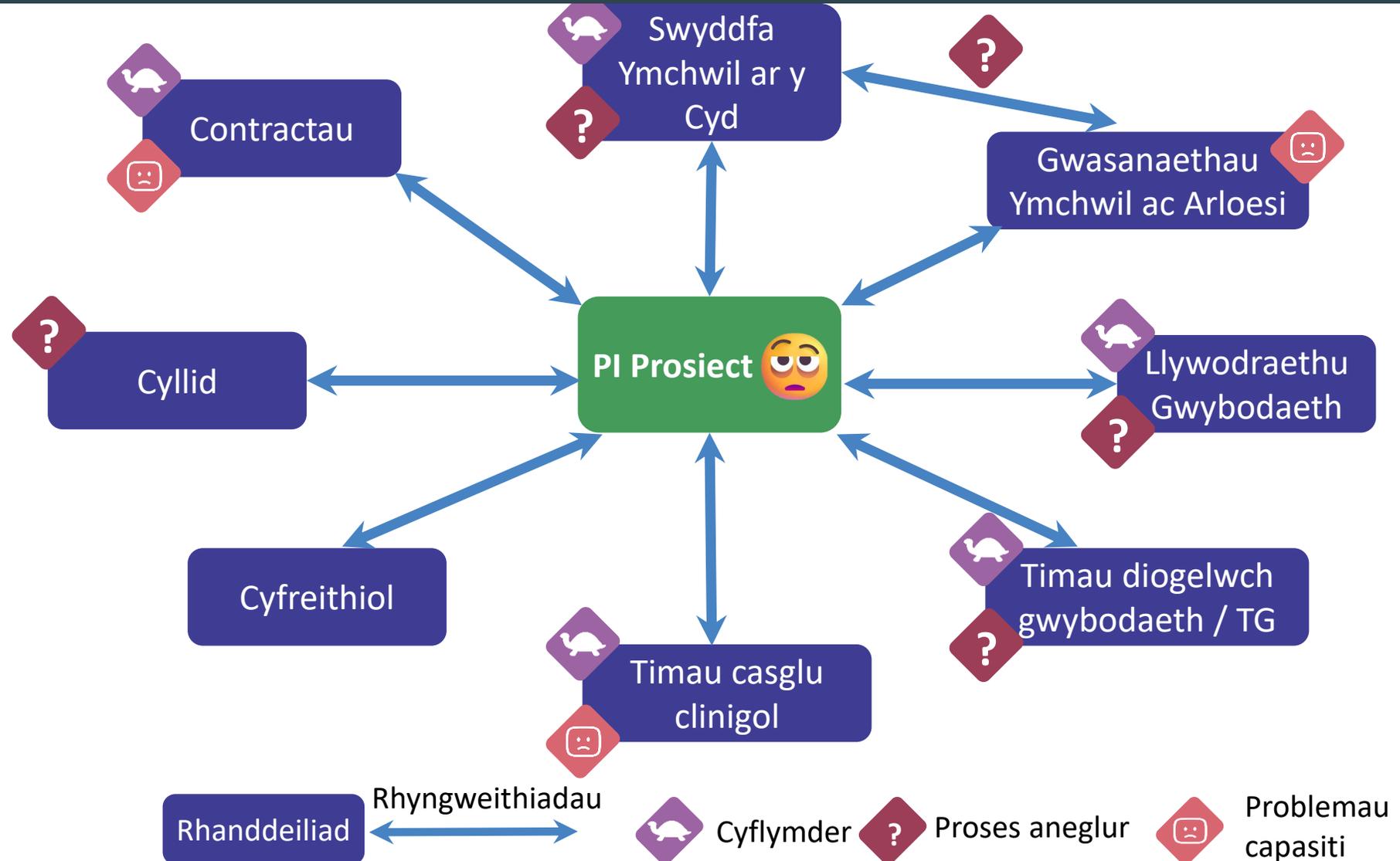
- Identifying and troubleshooting Bottlenecks

Watch this space.....





- Nodi a datrys rhwystrau



What the CCRP can do for you



Support with research bids

- **Organising workshops** to bring together academics, clinicians, support functions & industry
- **Accessing the NHS:** Finding the right clinicians, data or other NHS input (*Velindre & Cardiff & Vale*)
- Co-ordinating tailored **PPI** groups/input for specific bids
- **Bid review panel**

Speeding up joint studies

- **Dedicated point of contact and support** through a grant or study that includes Velindre or Cardiff & Vale
- **Overcoming barriers** or delays due to cross-organisation working
- You can access this support at **any stage** of a bid or study
- Creating new joint processes so the issue **doesn't happen again**. CCRP website will act as a guidance hub for researchers

Strategic work

- Bringing the community together on big challenges or opportunities (e.g. Data)
- Creating effective decision making & governance arrangements across CU, Velindre & Cardiff & Vale
- Co-ordinating joint working to increase 2-way translational research flow between CU and Velindre/Cardiff & Vale
- Establishing posts (e.g. fellowships) and widening access to these across CU/Vel/C&V

Beth all y CCRP ei wneud i chi



Cymorth gyda chynigion ymchwil

- **Trefnu gweithdai** i ddod ag academyddion, clinigwyr, swyddogaethau cymorth a diwydiant ynghyd
- **Mynediad i'r GIG:** Dod o hyd i'r clinigwyr, data neu fewnbwn GIG cywir (*Felindre a Chaerdydd a'r Fro*)
- Cydlynu grwpiau/mewnbwn **PPI** wedi'u teilwra ar gyfer cynigion penodol
- **Panel adolygu cynigion**

Cyflymu astudiaethau ar y cyd

- **Pwynt cyswllt a chymorth pwrpasol** drwy grant neu astudiaeth sy'n cynnwys Felindre neu Gaerdydd a'r Fro
- **Goresgyn rhwystrau** neu oedi oherwydd gweithio traws-sefydliadol
- Gallwch gael mynediad at y gefnogaeth hon ar **unrhyw gam** o gynnig neu astudiaeth
- Creu prosesau ar y cyd newydd fel **nad yw'r broblem yn digwydd eto**. Bydd gwefan CCRP yn gweithredu fel canolfan canllawiau i ymchwilwyr

Gwaith strategol

- Dod â'r gymuned ynghyd mewn perthynas â heriau neu gyfleoedd mawr (e.e. Data)
- Creu trefniadau gwneud penderfyniadau a llywodraethu effeithiol ar draws CU, Felindre a Chaerdydd a'r Fro
- Cydlynu cydweithio i gynyddu llif ymchwil drosi dwyffordd rhwng CU a Felindre/Caerdydd a'r Fro
- Sefydlu swyddi (e.e. cymrodoriaethau) ac ehangu mynediad atynt ar draws CU/Felindre/Caerdydd a'r Fro



What the CCRP can do for you

What would YOU like the CCRP to do for you?

What's preventing/delaying you from submitting more research grants?

What's preventing/delaying you from doing more translational research?

Is doing research harder when working with the NHS? If so, why?

CCRP brings together different parts of the support infrastructure – can co-ordinate joint solutions



Beth all y CCRP ei wneud i chi

Beth hoffech CHI i'r CCRP ei wneud i chi?

Beth sy'n eich atal/oedi
rhag cyflwyno mwy o
grantiau ymchwil?

Beth sy'n eich atal/oedi
rhag gwneud mwy o
ymchwil drosi?

A yw gwneud ymchwil yn
anoddach wrth weithio
gyda'r GIG? Os felly, pam?

Mae CCRP yn dwyn
ynghyd gwahanol rannau
o'r seilwaith cymorth –
gall gydlynu datrysiadau
ar y cyd

Supporting Translational Research Infrastructure at the Centre for Trials Research



- Angela Casbard –Director for Cancer Trials, CTR



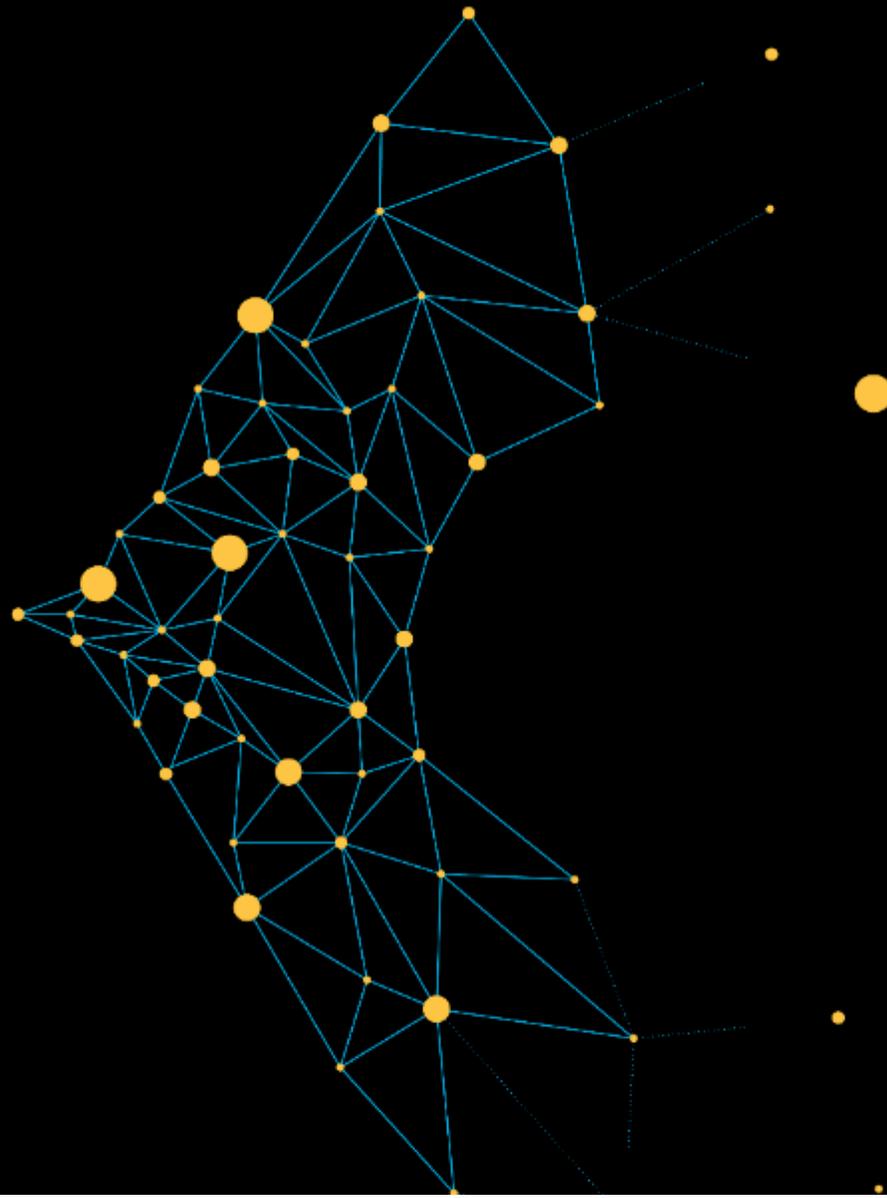
Jointly funded by:



Centre for Trials Research

Canolfan Ymchwil Treialon

Cefnogi Seilwaith Ymchwil Drosi yng Nghanolfan Ymchwil Treialon



Angela Casbard – Cyfarwyddwr Treialon
Canser, CTR



Centre for
Trials Research

Canolfan
Ymchwil Treialon

Translational Research Integration is Default at CTR



- **Translational Elements in Most Trials**
- Embed translational research questions from the outset
- Most trials include pre-planned sample collection
- Usually funded in original grant envelope



- **Biology often drives trial design**
- Translational questions are sometimes integral to the trial design rather than add-ons
- But they are also added on to maximise the utility of the rich trial data
- Hypotheses tend to originate from CI or Co-I
- Biological questions shape eligibility, adaptive designs, stratification, endpoints & treatment algorithms (e.g., PET-driven SCOPE-2, MRD-driven OPTIMISE).



- **Lab Partnerships**
- **The location of CI/Co-app usually drives the decision on which laboratory does the translational work**
- If Cardiff based CI, most analysis is usually based in Cardiff University
- If external, CTR collaborates with specialist partner labs (e.g., Oxford, Dundee, King's, Birmingham, Leicester)
- CTR ensures standardisation, QA, governance, and harmonised SOPs across labs.

Mae Integreiddio Ymchwil Drosi yn Ddiofyn yn CTR



Elfennau Trosi yn y Rhan Fwyaf o Dreialon

- Ymgorffori cwestiynau ymchwil drosi o'r cychwyn cyntaf
- Mae'r rhan fwyaf o dreialon yn cynnwys casglu samplau wedi'i gynllunio ymlaen llaw
- Fel arfer wedi'i ariannu yn yr amlen grant wreiddiol



Bioleg yn aml yn llywio dyluniad treialon

- Ar brydiau mae cwestiynau trosi yn rhan annatod o gynllun y treial yn hytrach nag ychwanegiadau.
- Ond maent hefyd yn cael eu hychwanegu i wneud y mwyaf o ddefnyddioldeb y data treial cyfoethog
- Mae rhagdybiaethau'n tueddu i darddu o CI neu Co-I
- Mae cwestiynau biolegol yn llywio cymhwysedd, dyluniadau addasol, haenu, pwyntiau terfyn ac algorithmau triniaeth (e.e. SCOPE-2 wedi'i yrru gan PET, OPTIMISE wedi'i yrru gan MRD).



Partneriaethau Labordy

- **Fel arfer, lleoliad y CI/Co-app sy'n llywio'r penderfyniad ynghylch pa labordy sy'n gwneud y gwaith trosi.**
- Os yw CI wedi'i leoli yng Nghaerdydd, mae'r rhan fwyaf o'r dadansoddiad fel arfer wedi'i leoli ym Mhrifysgol Caerdydd
- Os yw'n allanol, mae CTR yn cydweithio â labordai partner arbenigol (e.e. Rhydychen, Dundee, King's, Birmingham, Caerlŷr)
- Mae CTR yn sicrhau safoni, sicrhau ansawdd, llywodraethu, a Trefniadau Gweithredu Safonol (SOPs) wedi'u cysoni ar draws labordai.

We have a large translational collection to build on



- **Cardiff-based sample storage**
- Even if initial analysis elsewhere, remaining samples are usually returned to Cardiff
- Wales Cancer Bank is the primary long-term repository
- Samples are available for additional research nationally or internationally, maximising scientific value



- **Tumour Sites and Pipeline**

Current/Closed Trial sample collection		Pipeline/potential	
Rectal		Peritoneal metastases (ovarian, colorectal, stomach)	
Blood/AML	Endometrial/Uterine	Brain (ENRICH)	Colorectal (VISION QuicDNA Max)
Oesophagus	Ovarian	Stomach (GastroSCOPE)	Cancer of unknown primary
Lung & pleura	Vulva (VIN)	Rectal (PRIME-RT2)	Lung (QuicDNA Max)
Head & Neck		AML/APL (OVATION, Cord blood)	Skin (SCC-AFTER, SPOT-IT)
		Bone (RadBONE)	

Mae gennym gasgliad mawr o gyfieithiadau i'w adeiladu arno



Storio samplau yng Nghaerdydd

- Hyd yn oed os yw'r dadansoddiad cychwynnol yn digwydd yn rhywle arall, mae'r samplau sy'n weddill fel arfer yn cael eu dychwelyd i Gaerdydd.
- Banc Canser Cymru yw'r brif storfa hirdymor
- Mae samplau ar gael ar gyfer ymchwil ychwanegolyn genedlaethol neu'n rhyngwladol, gan wneud y mwyaf o werth gwyddonol



Safleoedd Tymher a Phiblin

Casglu samplau Treial Cyfredol/Caeedig		Piblinell/potensial	
Bron	Rhefrol	Metastasisau peritoneol (ofariaidd, y colon a'r rhefr, stumog)	
Gwaed/AML	Endometriaidd/Crothol	Ymennydd (ENRICH)	Y colon a'r rhefr (VISION QuicDNA Max)
Oesoffagws	Ofariaidd	Stumog (GastroSCOPE)	Canser o brif ganser anhysbys
Ysgyfaint a philenni'r ysgyfaint	Fwlfa (VIN)	Rhefrol (PRIME-RT2)	Ysgyfaint (QuicDNA Max)
Pen a Gwddf		AML/APL (OVATION, gwaed llinyn)	Croen (SCC-AFTER, SPOT-IT)
		Asgwrn (RadBONE)	

Encouraging new Cardiff collaborations

- We are keen to share details of our existing sample portfolio
- Also keen to share our pipeline trials in development to generate collaborative translational ideas
- Please come and talk to me or Lisette Nixon (Deputy Director)
- Thank you!



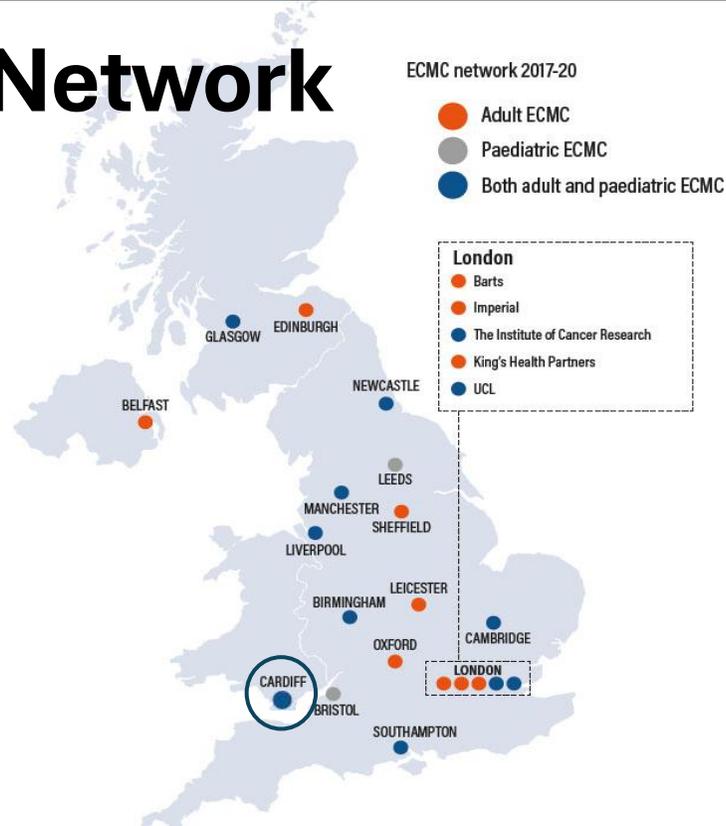
Annog cydweithrediadau newydd yng Nghaerdydd

- Rydym yn awyddus i rannu manylion ein portffolio sampl presennol
- Yn ogystal rydym yn awyddus i rannu ein treialon piblinell sydd ar y gweill i gynhyrchu syniadau trosi cydweithredol
- Dewch i siarad â mi neu Lisette Nixon (Dirprwy Gyfarwyddwr)

Diolch!



UK Network



- **Cardiff expertise in the UK network:**
- Haem network lead
- Dual Haem/solid focus
- All Wales Molecular Genetics
- Immunotherapies

- **18 Adult and 12 Paediatric centres**
- **Single network point of entry for early phase cancer trials in UK**

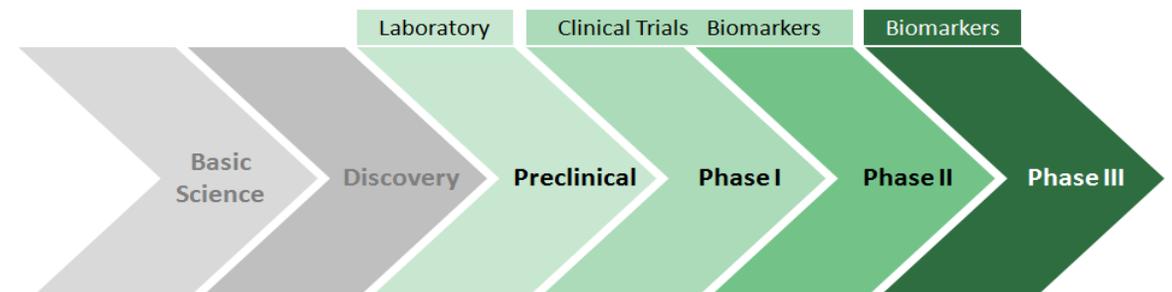
Remit:

Acceleration of Translational and Early Phase Trials

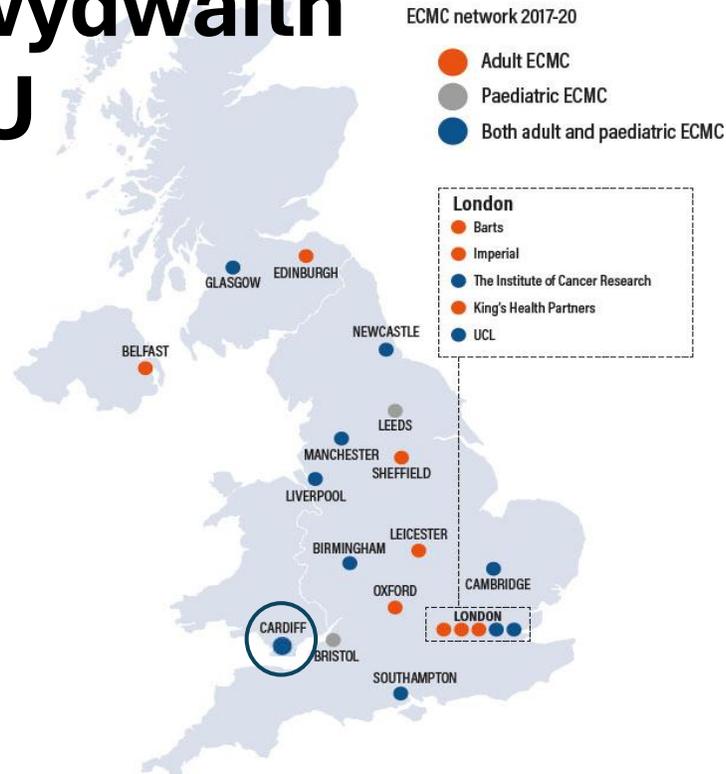
- UK –wide scientific and clinical partnerships
- Streamlining trial delivery

Translational development:

- Novel therapies (small molecule/ATMPs/combinations)
- Biomarkers, Tissue collections
- Precision Medicine: Prognostic/Predictive/ Patient Stratification
- Patient centred (Involvement and Engagement)



Rhwydwaith y DU



- 18 o ganolfannau i oedolion a 12 o ganolfannau i blant ledled y DU
- Un pwynt mynediad rhwydwaith ar gyfer treialon cancer cyfnod cynnar yn y DU

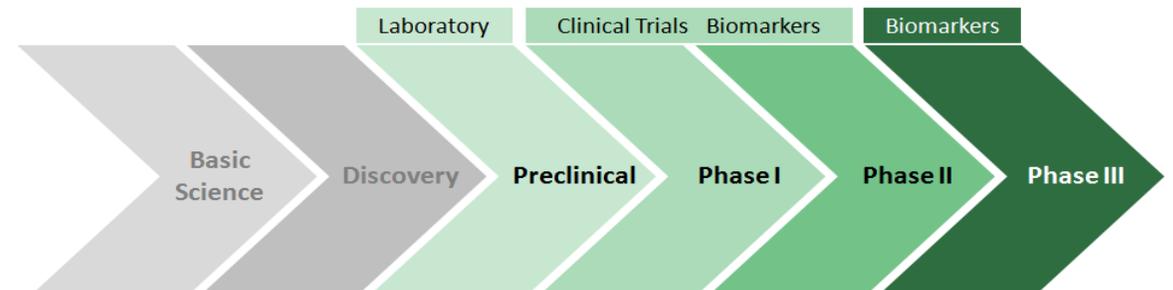
Cylch gorchwyl:

Cyflymu treialon trosi a cham cynnar

- Rhwydwaith y DU o bartneriaid gwyddonol a chlinigol
- Symleiddio gwneud treialon yn haws i'w rhedeg
- **Datblygu ymchwil drosi**
- Therapiau newydd (moleciwl bach/ATMPs/cyfuniadau)
- Biofarcwyr, Casglu meinwe
- Meddygaeth Fanwl: Haenu Prognostig/Rhagfynegol/Cleifion
- Canolbwyntio ar y claf (Cvnnwvs ac Ymgvsvlltu)

• Arbenigedd Caerdydd yn rhwydwaith y DU:

- Arweinydd rhwydwaith Haem
- Haem Deuol/ffocws solet
- Geneteg Foleciwlaidd Cymru Gyfan
- Imiwnotherapiau



Funding (£2.8million 2023-2028)

- Research Assistants (1 haem, 1 solid cancer)
- Early phase research nurses (CCRP, CRF/CRG, VCC)
- Programme Admin
- PPI&E officer, patient representatives
- Data Accelerator, Data scientist, Data governance,
- Data manager & Data coordinator
- Research officer

How can we help?

- UK/international **connectivity –EOIs**
- Sharing **best practice**
- Pharma/Biotech** connectivity
- Directory of expertise for Pharma
- Commercial and academic **trial development/delivery** and reverse **translation** expertise
- Support for translational pilot work (**pilot data, seedcorn funding, travel funding**)
- CI/PI** expertise/partnering (national working groups)
- Collaborative **funding bid** support/clinical research environment reputation
- Comms** opportunities across UK
- EC Trial finder**
- PPI&E** support (patient focus groups, PPI strategic development, Impact statements, support letters and co-applicants)

CardiffECMC@cardiff.ac.uk

Cyllid (£2.8 miliwn 2023-2028)

- Cynorthwyr ymchwil (1 haem, 1 canser solet)
- Nyrsys ymchwil cyfnod cynnar (CCRP, CRF, CRG, Canolfan Ganser Felindre)
- Gweinyddwr y Rhaglen
- swyddog Cynnwys ac Ymgysylltu â Chleifion a'r Cyhoedd (PPI&E), cynrychiolwyr cleifion
- Gwyddonydd Data
- Rheolwr Data a Chydlynnydd Data
- Cyflymydd Data, Llywodraethu data
- Swyddog ymchwil

Sut allwn ni helpu?

- Cysylltedd** y DU/rhyngwladol–**Mynegiannau o Ddiddordeb**
- Rhannu arferion gorau
- Cysylltedd **fferyllol**/biotechnoleg
- Cyfeiriadur arbenigedd ar gyfer maes Fferyllol
- Arbenigedd mewn **datblygu/cyflwyno treialon** masnachol ac academaidd a throsi gwrthdro
- Cefnogaeth ar gyfer ymchwil drosi cam cynnar (data peilot, cyllid cychwynnol, cyllid teithio)
- Arbenigedd **CI/PI** /partneru (weithgorau cenedlaethol)
- cefnogaeth **ar gyfer cais am gyllid** cydweithredol/enw da yn yr amgylchedd ymchwil clinigol
- Cyfleoedd **cyfathrebu** ar draws y DU
- Chwilotwr Treial CE**
- Cymorth PPI&E (cynnwys a chysylltu cleifion a'r cyhoedd) (grwpiau ffocws cleifion, datblygu ein strategaeth PPI, datganiadau Effaith, llythyrau cymorth ac ymgeiswyr ar y cyd)

CardiffECMC@cardiff.ac.uk

Training and mentorship for Translational and clinical Fellows

- Training events and network support for developing clinical researchers
- Suitable for Clinicians, Scientists, Nurses/AHP
- Build knowledge on study development process
- Develop a trial idea with the experts
- Tips and support for grant applications
- Grow PPI skills
- Network with UK peers and experts

'It gave me the confidence to develop my own ideas, now I understand the process'

'I have since used the knowledge learnt in a clinical fellow post in our Early Phase Clinical Trials Facility.'

Key webinars:

- Careers and funding
- Research Design
- Genomic screening
- PPI &E training
- Incorporating Biomarkers
- Statistics
- Imaging/Pathology

Hyfforddiant a mentora ar gyfer Cymrodwr Trosi a Chlinigol

- Digwyddiadau hyfforddi a chefnogaeth rhwydwaith ar gyfer ymchwilwyr clinigol sy'n datblygu
- Addas ar gyfer Clinigwyr, Gwyddonwyr, Nyrsys/Gweithwyr Proffesiynol Perthynol i Iechyd
- Adeiladu gwybodaeth am y broses o ddatblygu treialon
- Datblygu syniad prawf gyda'r arbenigwyr
- Awgrymiadau a chefnogaeth ar gyfer ceisiadau am grantiau
- Meithrin sgiliau PPI
- Rhwydweithio gyda chyfoedion ac arbenigwyr yn y DU

'Rhoddodd yr hyder i mi ddatblygu fy syniadau fy hun. Nawr rwy'n deall y broses'

'Ers hynny, rydw i wedi defnyddio'r wybodaeth a ddysgais mewn swydd cymrawd clinigol yn ein Cyfleuster Treialon Clinigol Cam Cynnar.'

Gweminarau allweddol:

- Gyrfaedd a chyllid
- Dylunio Ymchwil
- Hyfforddiant Cynnwys ac Ymgysylltu â Chleifion a'r Cyhoedd (PPI&E)
- Ymgorffori Biofarwyr
- Ystadegau
- Delweddu/Patholeg



Canolfan Ymchwil Canser **Cymru**
Wales Cancer Research Centre

1 Building research capacity

2 Brokering collaboration

3 Delivering research-enabling activity



Canolfan Ymchwil Cancer **Cymru**
Wales Cancer Research Centre

1 Adeiladu capasiti ymchwil

2 Broceru cydweithio

3 Cyflwyno gweithgarwch sy'n galluogi
ymchwil

1

Building research capacity: Our research themes



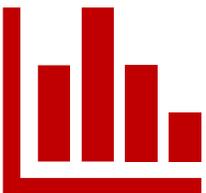
Increasing clinical academic-led research in Wales



Developing future leaders in key CReSt themes



Addressing cancer inequalities



Using Wales' cancer data resources



Cynyddu ymchwil glinigol a arweinir yn academiaidd yng Nghymru



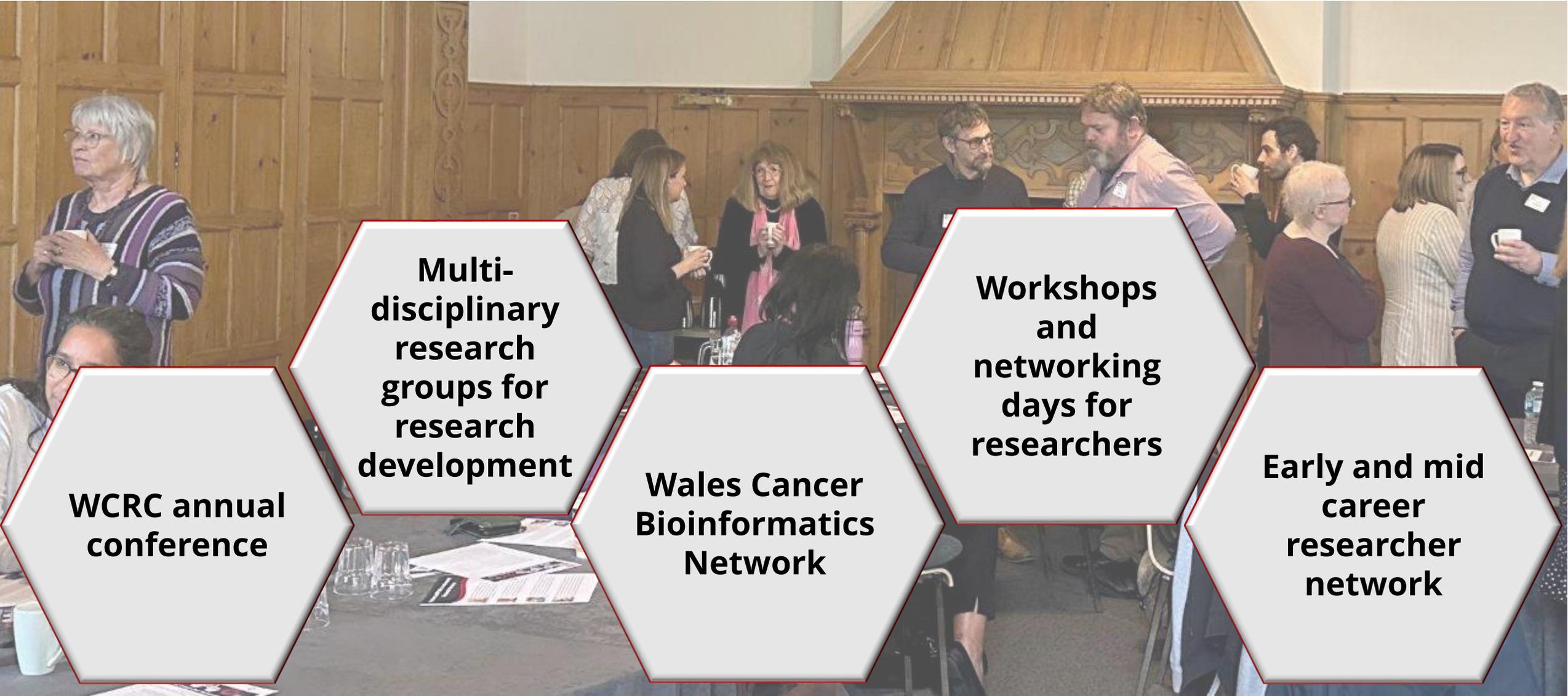
Datblygu arweinwyr y dyfodol ym meysydd themâu allweddol CReSt



Mynd i'r afael ag anghydraddoldebau cancer



Defnyddio adnoddau data cancer Cymru



**Multi-
disciplinary
research
groups for
research
development**

**WCRC annual
conference**

**Wales Cancer
Bioinformatics
Network**

**Workshops
and
networking
days for
researchers**

**Early and mid
career
researcher
network**



**Grwpiau
ymchwil
amlddisgybla
ethol ar gyfer
datblygu
ymchwil**

**CYCC
cynhadledd
blynyddol**

**Rhwydwaith
Biowybodeg
Canser Cymru**

**Gweithdai a
diwrnodau
rhwydweithio
i ymchwilwyr**

**Rhwydwaith
ymchwilwyr
ar ddechrau
ac yng
nghanol gyrfa**

3 Delivering research-enabling activity

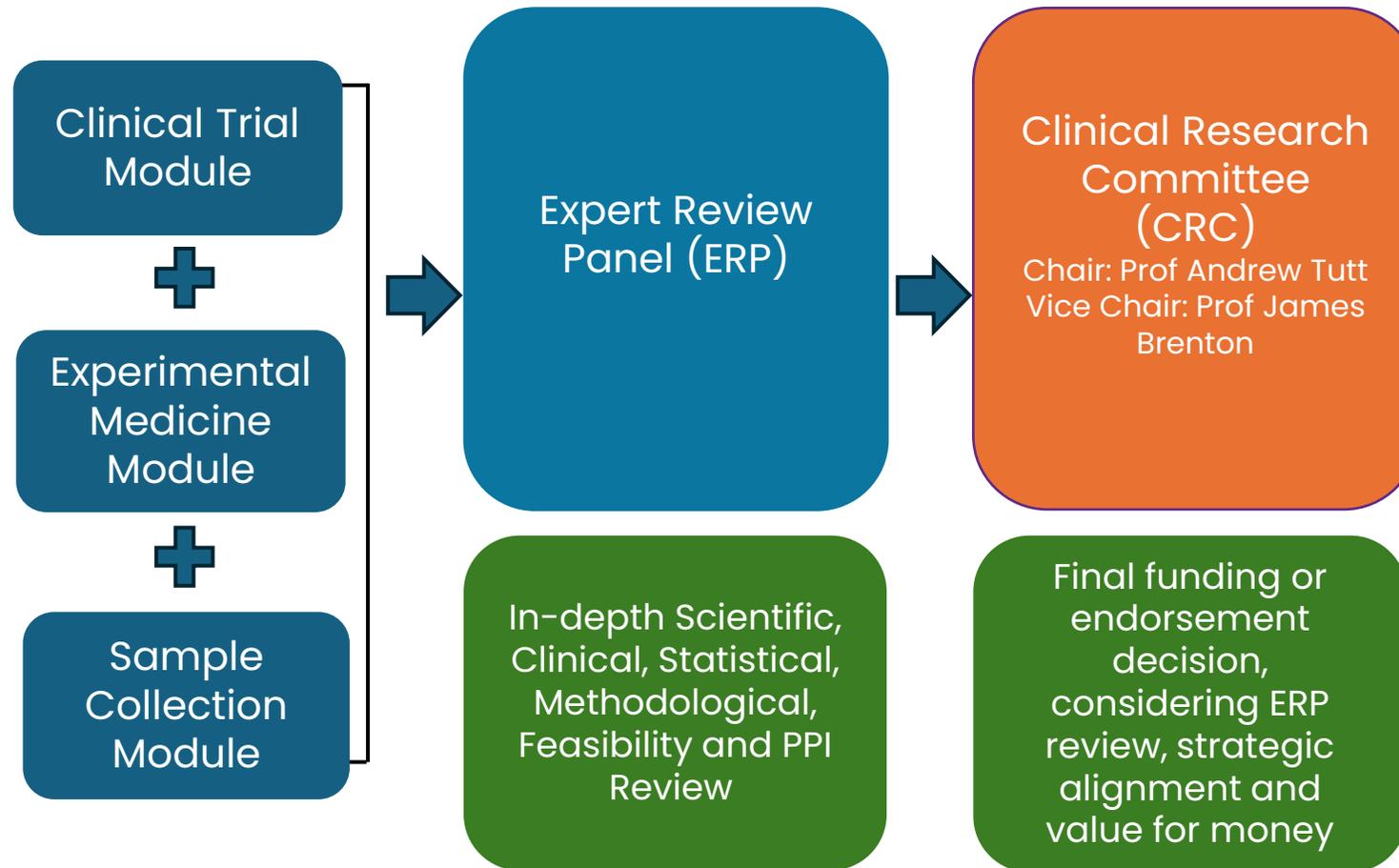
Bid development support

- WCRC provides project management and coordination support for development of large-scale collaborative bids to UK/international funders, e.g. infrastructures or programmes

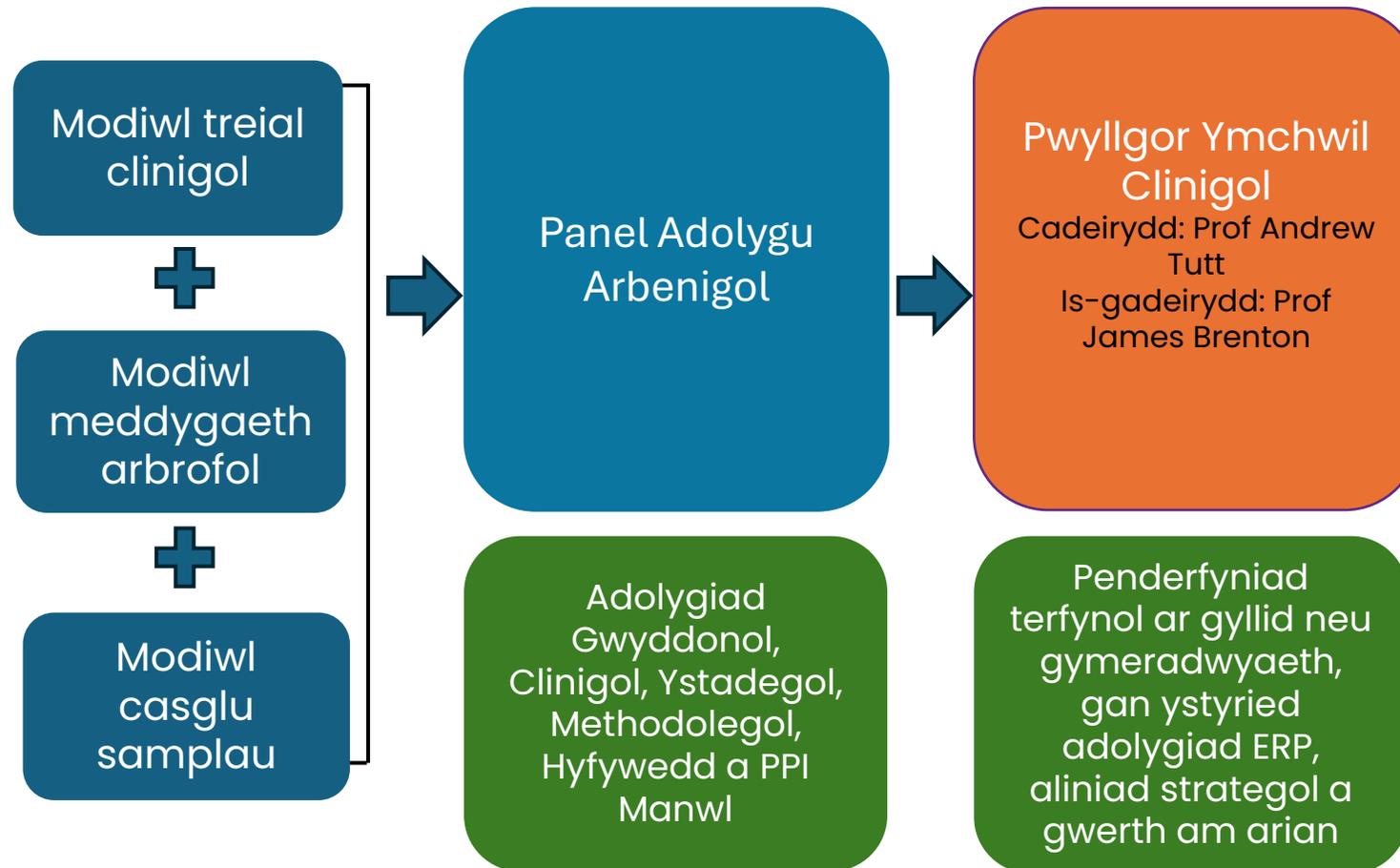
Cefnogaeth datblygu ceisiadau

- Mae CYCC yn darparu cefnogaeth i ddatblygu cynigion cydweithredol mawr i gyllidwyr yn y DU/rhyngwladol e.e. seilwaith neu raglenni

New CRUK Clinical Research Committee



Pwyllgor Ymchwil Clinigol CRUK Newydd



Clinical Research Scheme

Clinical Trial

Supports interventional clinical trials of cancer treatment with the aim of improving outcome for patients

- Shift emphasis to prioritise integrated clinical packages inclusive of Sample Collection and Experimental Medicine.
- Standalone applications considered where justified circumstances, e.g. RT trials.
- Will encourage involvement of ECRs more explicitly.

Experimental Medicine

Supports translational research associated with a clinical trial, or well-designed clinical study, which aims to enhance our understanding of biological mechanisms to improve outcome for patients

- Project and programme level.
- Must be integrated within clinical trial design or be a standalone clinical study recruiting patients.
- Strongly encourage lead applicants to have clinical and scientific expertise.
- Allows whole body physiology.
- Allows data/computation-driven approaches to clinical research.
- Allows non-interventional studies

Sample Collection

Supports hypothesis-driven collection of samples within a clinical trial, or well-designed clinical study.

- Shift to focus on hypothesis-driven sample collections.
- Should be incorporated into Clinical Trial or Experimental Medicine application
- Can be associated with clinical trial or non-interventional clinical study.
- Prioritise CRUK funded/endorsed studies

Cynllun Ymchwil Clinigol

Treial clinigol

Yn cefnogi treialon clinigol ymyriadol ar gyfer triniaeth canser gyda'r nod o wella canlyniad i gleifion

- Newid pwyslais i flaenoriaethu pecynnau clinigol integredig gan gynnwys Casglu Samplau a Meddygaeth Arbrofol.
- Ystyrir ceisiadau annibynnol lle bo amgylchiadau cyfiawn, e.e. treialon radiotherapi.
- Bydd yn annog cyfranogiad ECRau yn fwy penodol.

Meddygaeth arbrofol

Yn cefnogi ymchwil drosi sy'n gysylltiedig â threial clinigol, neu astudiaeth glinigol sydd wedi'i chynllunio'n dda, sy'n anelu at wella ein dealltwriaeth o fecanweithiau biolegol i wella canlyniad i gleifion.

- Lefel prosiect a rhaglen.
- Rhaid ei integreiddio o fewn dyluniad treialon clinigol neu fod yn astudiaeth glinigol annibynnol sy'n recriwtio cleifion.
- Annog prif ymgeiswyr yn gryf i feddu ar arbenigedd clinigol a gwyddonol.
- Yn caniatáu ffisioleg y corff cyfan
- Yn caniatáu dulliau ymchwil clinigol sy'n seiliedig ar ddata/cyfrifiadura.
- Yn caniatáu astudiaethau di-ymyrraeth

Casglu samplau

Yn cefnogi casglu samplau sy'n seiliedig ar ddamcaniaethau o fewn treial clinigol, neu astudiaeth glinigol sydd wedi'i chynllunio'n dda.

- Symud i ganolbwyntio ar gasgliadau samplau sy'n seiliedig ar ddamcaniaethau.
- Dylid ei ymgorffori mewn cais Treial Clinigol neu Feddyginiaeth Arbrofol
- Gall fod yn gysylltiedig â threial clinigol neu astudiaeth glinigol anymyrrol.
- Blaenoriaethu astudiaethau a ariennir/a gymeradwywyd gan CRUK

TIMeR study design

